

小型企業薪資保護項目

薪資保護專案為小型企業提供資金，以支付包括福利在內的長達8周的薪資開支。資金也可用於支付抵押、租金和水電費的利息。

完全免除

資金以貸款的形式提供，當用於薪資開支、抵押貸款利息、租金和水電費時，可完全免除（由於可能存在的高額貸款申請，必須將至少75%的免除額用於薪金支付）。貸款付款也將推遲六個月。無需抵押或個人擔保。政府和貸款人均不會向小型企業收取任何費用。

必須保持員工薪資水準，否則必須迅速再雇用

免除額基於雇主維持或迅速再雇用雇員並維持工資水準。如果全職員工人數減少，或者薪金和工資減少，免除額也將相應減少。

所有符合條件的小型企業

雇員少於或等於500名的小型企業（包括非營利組織、退伍軍人組織、家族企業、個體經營者、獨資企業和獨立合同人）均符合條件。對於部分特定行業，擁有500名以上雇員的企業也符合條件。

何時申請

從2020年4月3日開始，小型企業和獨資企業可提出申請。從2020年4月10日開始，獨立合同人和個體經營者可提出申請。因存在資金上限，我們建議您儘快提出申請。

如何申請

您可以通過任何現有的SBA 7（a）規定的貸款人或通過任何聯邦參保的存款機構，聯邦參保信用社和參與農場信貸體系的機構提出申請。一旦此類貸款獲得批准並加入小型企業薪資保護專案，其他受監管的貸款人將可提供此類貸款。您可諮詢當地的貸款人是否參與上述項目。無論貸款人還是借款人，所有貸款都將具有相同的期限。有關參與專案的貸款人清單以及其他資訊和完整條款，請訪問www.sba.gov。

薪資保護項目由美國小型企業管理局在財政部的支持下實施。貸款人獲取更多資訊，請訪問 www.sba.gov 或 www.coronavirus.gov。

來源：<https://home.treasury.gov>，截至 2020 年 4 月 12 日



請勿填寫此表格。填寫英文表格。

薪資保護專案
借款人申請表

美國行政管理預算局管理編號：3245-0407
有效期限：2020年9月30日

調查一： 獨資企業 合夥企業 股份有限公司 小型公司 有限責任公司 獨立合同人 符合條件的個體經營者 第 501 (c) (3) 條規定的非營利組織 第 501 (c) (19) 條規定的退伍軍人組織 家族企業 (《小型企業法》第 31 (b) (2) (C) 條) 其他企業	資料庫管理員 (DBA) 或商標名稱 (如適用)	
	公司法定名稱	
公司地址	公司 TIN (EIN · SSN)	公司電話
		() -
	主要連絡人	電子郵寄地址

每月平均薪資開支：	\$	× 2.5 + 經濟損害災難貸款，扣除預付款 (如適用) 等於貸款申請金額：	\$	在職員工人數：	
貸款用途 (多選)： <input type="checkbox"/> 工資 <input type="checkbox"/> 租賃/抵押利息 <input type="checkbox"/> 水電費 <input type="checkbox"/> 其他 (註明原因)：_____					

申請人所有權

請列出擁有申請人 20% 或更多股權的全部所有權人。如有必要，請另附一頁。

所有權人名稱	職稱	所有權占比%	TIN (EIN, SSN)	地址

如果以下問題 (1) 或 (2) 的回答為“是”，則貸款不予批准。

問題	是	否
1. 申請人或申請人的任意所有權人當前是否停業，取消資格，擬議取消資格，宣告為不符條件，是否自願被任意聯邦部門或機構排除參與本次交易，或者目前是否已破產？	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 申請人，申請人的任意所有權人，或其擁有或管理的任意公司是否曾從 SBA 或任何其他聯邦機構獲得直接或擔保貸款，該公司當前是否拖欠債務或在過去 7 年內違約並且給政府造成損失？	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 申請人或申請人的任意所有權人是否為任意其他企業的所有者，或與任意其他企業擁有共同管理權？如果是，請列出所有上述企業，並另附一頁說明其關係，此附頁為附錄 A。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. 申請人是否已在 2020 年 1 月 31 日至 2020 年 4 月 3 日之間收到 SBA 經濟損害災難貸款？如果是，請另附一頁提供詳細資訊，此附頁為附錄 B。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

如果問題 (5) 或問題 (6) 的回答為“是”，則貸款不予批准。

問題	是	否
5. 申請人 (如果是個人) 或擁有申請人 20% 或更多股權的任何個人是否受到起訴，是否犯罪，提審或在任何司法管轄區受到正式的刑事指控或目前處於監禁，或者處於緩刑或假釋狀態？ 請在此處簽名以確認您對問題 5 的回答 → _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. 最近 5 年內，是否有重罪，申請人 (如果是個人) 或申請人的任意所有權人是否 1) 被定罪；2) 認罪；3) 無罪申訴；4) 處於審前轉處；或 5) 處於任意形式的假釋或緩刑 (包括判決前的緩刑狀態)？ 請在此處簽名以確認您對問題 6 的回答 → _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. 在上述申請人的薪資計算中，美國是否為申請人所有員工的主要居住地？	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. 申請人是否為 SBA “特許經營目錄” 中列出的特許經營者？	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



薪資保護專案 借款人申請表

下方簽名表明您同意作出以下聲明、授權和證明

證明與授權

本人證明：

本人已閱讀此表所載聲明，包括法律和行政命令規定的聲明，並且理解其內容。

根據《冠狀病毒援助、救濟和經濟安全法》（簡稱《 CARES 法》，又稱《薪資保護專案法則》）第一章 A 部分規定，美國小型企業管理局（SBA）實施薪資保護項目，符合條件的申請人可根據其發佈的本申請提交時有效的規定獲得貸款。

申請人應為（1）獨立合同人，符合條件的個體經營者或獨資企業，或（2）雇用的人員或員工不超過 500 名，或者，如適用，申請人所在行業的員工人數標準（按照 SBA 設立並根據美國聯邦法規第 13 章第 121（201）條的規定執行）。

如適用，本人將遵守此表中列出的公民權利和其他限制規定。

所有 SBA 貸款所得款項將僅用於貸款申請中規定的商業目的並且不違背《薪資保護專案法則》。

在可行的範圍內，本人將僅購買美國製造的設備和產品。

申請人未從事任何聯邦、州或地方法律所規定的非法活動。

在 2020 年 1 月 31 日至 2020 年 4 月 3 日期間，根據《小型企業法》第 7（b）（2）條的規定，申請人獲得的任何貸款，僅用於支付薪資費用和《薪資保護項目法則》規定的其他允許的貸款用途。

對於個人申請人：本人在此授權 SBA 向刑事司法機構申請獲取有關本人的犯罪記錄資訊，以確定本人是否符合經修訂的《小型企業法》授權的項目資格。

證明

申請人的授權代表必須按照誠信善意的原則在以下每項內容旁簽名，以證明：

_____ 申請人於 2020 年 2 月 15 日開始運營，其已為員工支付薪水和工資稅或向獨立合同人付款，如 1099-MISC 表格中所述。

_____ 當前的經濟不確定性使得該貸款請求對於支持申請人的持續營運十分必要。

_____ 資金將用於留住員工並維持工資水準，或者按照《薪資保護項目法則》的規定支付抵押貸款利息、支付租金和水電費；本人知悉，如果有意將資金用於未經授權的目的，聯邦政府將追究本人法律責任，比如詐欺指控。

_____ 申請人將向貸款人提供檔案，以核實申請人工資單上的全職員工人數以及本貸款後八周內工資單的開支金額，承付的抵押貸款利息付款，承付的租金付款和水電費付款（美元）。

_____ 本人知悉，記錄的工資開支，承付的抵押貸款利息付款，承付的租金付款和承付的水電費付款金額將會提供貸款免除額，不超過 25% 的貸款免除額可用於非工資開支。

_____ 在 2020 年 2 月 15 日至 2020 年 12 月 31 日期間，申請人並未且不會根據薪資保護專案獲得其他貸款。

_____ 本人再次保證，在所有實質性內容方面，此申請提供的資訊以及所有證明檔和表格中提供的資訊均真實準確。本人知悉，故意作出虛假陳述以從 SBA 獲取擔保貸款將受到法律的懲罰，包括根據美國憲法第 18 章第 1001 條和第 3571 條的規定，處以不超過五年的有期徒刑和/或最高 25 萬美元的罰款；根據美國憲法第 15 章第 645 條的規定，處以不超過兩年的有期徒刑和/或不超過 5000 美元的罰款；如果提交聯邦保險機構，則根據美國憲法第 18 章第 1014 條的規定，處以不超過三十年的有期徒刑和/或不超過 100 萬美元的罰款。

_____ 本人確認貸款人將使用提交的所需檔案以確認符合條件的貸款金額。本人知悉，確認並同意，貸款人可以與 SBA 的授權代表，包括 SBA 監察長辦公室的授權代表，共用本人提供的任何稅務資訊，以核實是否符合 SBA 貸款項目要求和所有 SBA 審查。

申請人授權代表簽字

日期

署名

職稱



薪資保護專案 借款人申請表

申請表用途：

此表格由申請人的授權代表填寫，並**提交給您的SBA 持股貸款人**。須提交所要求的資料以確定是否有資格獲得經濟援助。未能提交資料將影響資格確定。

申請表填寫說明：

關於“貸款用途”，工資開支包括以工資、報酬、傭金或類似薪酬的形式向員工（其主要居住地為美國）支付的報酬；現金小費或等值現金（基於雇主過去的小費記錄，或在沒有此類記錄的情況下，雇主根據誠信善意原則對此類小費進行的合理預估）；休假、產假、探親、醫療或病假的費用；離職或退休津貼；員工福利費用，包括團體醫療保險（包括保險費）和退休金；支付州和地方徵收的員工薪酬稅；對於獨立合同人或獨資企業，其工資、傭金、收入或自雇或類似薪酬產生的淨收入。

為計算“每月平均薪資開支”，多數申請人可使用 2019 年的每月平均薪資開支，不包括每位員工超過 10 萬美元的年度開支。對於季節性結算企業，申請人可選擇使用 2019 年 2 月 15 日至 2019 年 6 月 30 日期間的每月平均薪資開支，不包括每位員工超過 10 萬美元的年度開支。

對於新企業，可使用 2020 年 1 月 1 日至 2020 年 2 月 29 日時間段計算每月平均薪資開支，不包括每位員工超過 10 萬美元的年度開支。

如果申請人正在為經濟損害災難貸款（EIDL）進行再融資：可將 2020 年 1 月 31 日至 2020 年 4 月 3 日之間未償清的 EIDL 金額，減去 EIDL COVID-19 貸款項下的任何“預付款”金額的所得金額填寫至表格所示的貸款申請中。

根據美國聯邦法規第 13 章第 120（10）條的規定，以下列出的所有各方均視為申請人的所有權人以及“負責人”：

獨資企業：獨資企業經營者；

合夥企業：擁有公司 20% 或更多股權的所有一般合夥人和所有有限合夥人；

股份有限公司：所有擁有公司 20% 或以上股權的所有權人；

有限責任公司：所有擁有公司 20% 或以上股權的成員；以及

任何信託人（如果申請人為信託公司）。